



Level 1

Les petits peintres
Auteur : Cheryl Rao
Illustrateur : Tanvi Choudhury



C'étaient les vacances. Veena et Vinay étaient dans le jardin.
Il y avait des pots de peinture partout.



Il y avait de la peinture blanche, de la peinture rouge, de la peinture verte, de la peinture bleue et de la peinture jaune.



Les peintres étaient affairés. Un peintre était sur une échelle.
Un autre était suspendu au toit assis sur une balançoire.
« Pouvons-nous vous aider ? » demandèrent Veena et Vinay.



Le peintre donna à chacun un pinceau. « Peins l'intérieur du portail », dit-il à Veena.
« Peins l'extérieur du portail », dit-il à Vinay.



Ils ont ramassé deux boîtes de peinture et se sont mis au travail. Veena a peint un côté du portail. Vinay a peint l'autre côté du portail.



La peinture est tombée sur le sol.
La peinture est tombée sur le mur.
La peinture leur est tombée dessus.



Enfin ils ont terminé. Ils ont essuyé la peinture qui avait éclaboussé le sol. Ils ont essuyé la peinture qui avait éclaboussé le mur.



Ils ont essuyé la peinture qui les avait éclaboussés.



« J'aime mon portail rouge ! » s'est exclamé Veena.



« J'aime mon portail vert ! » s'est exclamé Vinay.



« Oh, vous avez fait un portail bicolore ! » s'écria le peintre.

« Gardons-le ainsi ! » dit la mère.

Ce livre a été rendu possible grâce à la plate-forme StoryWeaver de Pratham Books. Le contenu sous licence Creative Commons peut être téléchargé, traduit et peut même être utilisé pour créer de nouvelles histoires à condition que vous donniez le crédit approprié, et indiquez si des modifications ont été apportées. Pour en savoir plus à ce sujet, ainsi que sur les conditions d'utilisation et d'attribution complètes, veuillez consulter le lien suivant.

Attribution de l'histoire :

Cette histoire, « Les petits peintres » est écrite par Cheryl Rao . © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0.

Autres crédits :

Ce livre a été publié sur StoryWeaver par Pratham Books. Pratham Books est un organisme à but non lucratif qui publie des livres dans plusieurs langues indiennes afin de promouvoir la lecture chez les enfants. www.prathambooks.org

Attributions de l'illustration :

Page de couverture: Garçon et fille souriant avec de la peinture sur les mains et le visage , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0. Page 2 : Fille suspendue à une branche d'arbre et garçon assis près de pots de peinture , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés.

Publié sous licence CC BY 4.0. Page 3 : Paume sur le mur et empreintes de mains de couleurs différentes , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés.

Publié sous licence CC BY 4.0. Page 4 : Hommes en train de peindre un mur , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0.

Page 5 : Homme donnant un pinceau à un garçon et à une fille , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0. Page 6 : Garçon et fille peignant les deux côtés d'un portail , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés.

Publié sous licence CC BY 4.0. Page 7 : Fille peignant un mur , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0. Page 8 : Fille et garçon nettoyant la peinture , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0. Page 9 : Mère aidant une fille et un garçon à faire partir la peinture qui les recouvre , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés.

Publié sous licence CC BY 4.0. Page 10 : Fille se tenant gaiement debout à côté d'un portail rouge pendant qu'un garçon regarde , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0.

Page 11 : Garçon debout à côté d'un portail vert , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés.

Publié sous licence CC BY 4.0. Déni de responsabilité : https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Certains droits réservés. Ce livre est sous licence CC-BY-4.0.
Vous pouvez copier, modifier, distribuer et exécuter la publication même à des fins commerciales, sans demander la permission. Pour les conditions d'utilisation et d'attribution complètes, allez sur <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

Ce livre a été rendu possible grâce à la plate-forme StoryWeaver de Pratham Books. Le contenu sous licence Creative Commons peut être téléchargé, traduit et peut même être utilisé pour créer de nouvelles histoires à condition que vous donniez le crédit approprié, et indiquez si des modifications ont été apportées. Pour en savoir plus à ce sujet, ainsi que sur les conditions d'utilisation et d'attribution complètes, veuillez consulter le lien suivant.

Attributions de l'illustration :

Page 12 : Mère avec enfants , de Tanvi Choudhury © Pratham Books, 2012. Certains droits réservés. Publié sous licence CC BY 4.0. Dénier de responsabilité : https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Certains droits réservés. Ce livre est sous licence CC-BY-4.0.

Vous pouvez copier, modifier, distribuer et exécuter la publication même à des fins commerciales, sans demander

la permission. Pour les conditions d'utilisation et d'attribution complètes, allez sur <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

Les petits peintres (français)

Peindre la maison est tellement amusant ! Mais de quelle couleur devrait être le portail ?

C'est un livre de niveau 1 pour les enfants désireux de commencer à lire.

 **storyweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books passe au numérique pour tisser un nouveau chapitre dans le domaine des histoires multilingues pour enfants. Rapprocher les enfants, les auteurs, les illustrateurs et des éditeurs. Rassembler enseignants et traducteurs.

Créer un riche tissu d'histoires multilingues sous licence ouverte pour les enfants de l'Inde et du monde. Notre plateforme en ligne unique, StoryWeaver, est un terrain de jeu où les enfants, les parents, les enseignants et les bibliothécaires peuvent faire preuve de créativité. Venez, commencez à tisser aujourd'hui et aidez-nous à mettre un livre dans la main de chaque enfant !